

Komentar in karta: 1/101

SLA V629 'žlahta (rod)'

Tjaša Jakop

1. Gradivo

Za pomen 'sorodstvo, sorodniki', knj. *žláhta* (*â*), v večini narečij prevladuje leksem *žlahta*. Veliko leksemov ima pripisan rek »žlahta vkup trahta«, npr. v T003, T004, T007, T011, T014, ali »žlahta je raztrgana plahta« (v T043 in T300).

Drugi najpogostejši leksem za obravnavani pomen je *rod* (v T029 s pripisom »od ene hiše«, v T370 pa z oznako redko), ki se v T175, T177, T189, T191–T194, T212, T234 in T237 uporablja v predložni zvezi *v rodu*; sledi mu leksem *rodbina*. Na zahodu so pogosti prevzeti leksemi (*parentad*, *kužini*).

2. Morfološka analiza

rod < **rod-ъ* 'rod, pleme'

rodbina < **rod-ъb-in-a*

sorodniki < **sq-rod-ъn-ik-i* < **sq-* 'skupaj, z-' + **rod-ъ*

bratje < **brat-ъj-e* ← **brat-ъ* 'brat'

domači < **dom-ať-i* ← **dom-ať-ъ* 'domač' ← **dom-ъ* 'dom, hiša'

žlahta < *(*žlaxt*)-*a* ← stvnem. *slahta*, srvnem. *slahte* 'pleme, rod, izvor'

parentad < *(*parentad*)-*ъ* ← furl. **parentâd* 'sorodniki' (> *parentât*)

kužini < *(*kužin*)-*i* ← furl. *cusin*, ben. it. *cusin* 'bratranec'

kužinovi < *(*kužin*)-*ov-i*

familja/familija < *(*famil*)-*a*/(*familij*)-*a* 'družina' ← it. *Famiglia*/nem. *Familie* 'družina, rodbina'

3. Posebnosti kartiranja

Kot enkratnici sta kartirana leksema *domači* v T020 in *bratje* v T395.

Kot enkratnica s *kužin-* je kartiran leksem *kužinovi* v T058.

Kot tretji odgovor v posamezni točki sta z znakom za komentar kartirana leksema *rod* v T231 in T370 ter *rodbina* v T372.

4. Uporabljena dodatna literatura

Ravnik 1996

5. Primerjaj

SLA: V628 'družina' (1/100); OLA: 1886, 3364; ALE: 453 'družina'; SDLA-SI: /; ALI: 1427; ASLEF: 2094, 2096; HJA: 396